



न्यूक्लियर पावर कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड
NUCLEAR POWER CORPORATION OF INDIA LIMITED
(भारत सरकार का उद्यम)
(A Govt. of India Enterprise)
नरौरा परमाणु विद्युत केंद्र
Narora Atomic Power Station
पोस्ट: एन.ए.पी.एस टाउनशिप, नरौरा जिला बुलंदशहर, (उ.प्र.)- 203389
PO: NAPS Township, Narora, Distt. Bulandshahr, (UP) – 203389
दूरभाष Phone: 05734-222167 इंटरकॉम Intercom: 4504
ई-मेल E-Mail : hssingh@npcil.co.in



पंजीकृत कार्यालय Registered Office
16वां तल 16th Floor,
विश्व व्यापार केंद्र World Trade Centre
कफे परेड Cuffe Parade,
कोलाबा Colaba
मुम्बई Mumbai – 400 005
सी.आई.एन. सं.: U40104MH1987GOI149458
CIN No.: U40104MH1987GOI149458
वेबसाइट Website: www.npcil.nic.in

संदर्भ: एनएपीएस/सीटीसी/एसएमयू/सीपीपीपी/पीटी/1121/ डब्ल्यूओएस/8098
Ref: NAPS/CTC/SMU/CPPP/PT/1121/WOS/8098

दिनांक Date: 19.02.2025

To,
M/s Goswami Furniture House
Goswami Bhawan, NAPS Township Gate
Narora, Distt. Bulandshahr (UP)
GSTIN No. 09AHOPG6816FIZ5

एमएसएमई MSME	YES
कार्यादेश संख्या Work Order No.	8098
उपखाता कोड Subledger Code	G 0019
लेखा कोड Account Code	74200
लागत केंद्र कोड Cost Centre Code	645

कार्यादेश WORK ORDER

Name of work	:	Job Contract for Painting of equipment, pipelines, structure, letter writing work, cleaning and white washing of main trenches of plant area.
संदर्भ Reference	:	
1. निविदा संख्या	:	एनएपीएस/सीटीसी/एसएमयू/2024/सीपीपीपी/पीटी/1121
1. Tender No.	:	NAPS/CTC/SMU/2024/CPPP/PT/1121
2. सीपीपीपी निविदा आईडी	:	2024_ एनपीसीआईएल_218123_1
2. CPPP Tender ID	:	2024_NPCIL_218123_1

प्रिय महोदय / Dear Sir,

कृपया उपर्युक्त कार्य के लिए एनआईटी संख्या एनएपीएस/सीटीसी/एसएमयू/2024/सीपीपीपी/पीटी/1121 के पक्ष में अपने ऊपर उद्धृत निविदा का संदर्भ लें जिसका भाग-I 02/01/2025 को खोला गया था और भाग-II 21/01/2025 को खोला गया था।

Please refer to your above cited tender in response to NIT No. NAPS/CTC/SMU/2024/CPPP/PT/1121 for the above work part-I of which was opened on 02/01/2025 and part-II on 21/01/2025

[Signature]
अनुपम अग्रवाल Maint. Supdt.
नरौरा परमाणु विजली घर, नरौरा
Narora Atomic Power Station, Narora

- 1) आपको सूचित किया जाता है कि आपके द्वारा प्रस्तुत निविदा को एनपीसीआईएल के लिए एवं की ओर से, निविदा में समाविष्ट दर और मात्रा अनुसूची में दर्शाये गए कार्य की मदों के लिए वस्तु एवं सेवाकर सहित संविदा लागत ₹ 34,38,300/- (रुपये चौतीस लाख अड़तीस हजार तीन सौ मात्र) के लिए स्वीकार कर लिया गया है।

This is to inform you that the tender submitted by you has been accepted for and on behalf of NPCIL, for the items of work shown in the schedule of quantities and rates covered by the tender for a contract value of **Rs. 34,38,300/- (Rupees Thirty Four Lakh Thirty Eight Thousand Three Hundred Only)** including Goods and Services tax.

- 2) संलग्न मात्रा और दर अनुसूची में कोई भी मद असामान्य रूप से उच्च दर (AHR) की नहीं हैं। और मद संख्या 1, 2, 3, 4 और 5.13 असामान्य रूप से निम्न दर की हैं।

There is no Abnormally High Rated (AHR) item and Item No. 1, 2, 3, 4 & 5.13 are Abnormally Low Rated (ALR) items in the attached schedule of quantities and rates.

- 3) निविदा में निर्दिष्ट शर्तों, निबंधनों, विनिर्देशों और ड्राइंगों के अनुसार कार्य सख्ती से और श्रेष्ठतम कौशल के साथ किया जाएगा। आप हर समय कार्य पर योग्य कर्मचारियों को नियुक्त करेंगे हर समय बनाए रखेंगे। आप कार्य स्थल पर ऐसी मशीनरी, उपकरणों और अन्य सामग्री भी लाएंगे एवं कार्य में प्रयोग करेंगे, जोकि इस कार्य को संतोषजनक ढंग से पूरा करने के लिए आवश्यक हैं।

The work shall be carried out strictly in accordance with the terms, conditions, specifications and drawings stipulated in the tender and also in best workmanlike manner. You shall employ and maintain qualified staff in the job at all times. You shall also bring to the site and employ such machinery and equipments and other materials as are necessary for the satisfactory completion of this work.

- 4) प्रारंभ तिथि से चौबीस (24) कैलेंडर माह के भीतर हर प्रकार से कार्य पूरा किया जाएगा। प्रारंभ होने की तारीख की गणना 03/03/2025 से की जाएगी। समय अनुबंध का सार होगी और कार्य अनुमोदित कार्यक्रम के अनुसार पूरा किया जाएगा।

The work shall be completed in all respects within **Twenty Four (24) Calendar Months** from the date of commencement. The date of commencement will be reckoned from **03/03/2025**. The time shall be essence of the contract and the work shall be completed as per approved program of work.

- 5) भुगतान में वृद्धि जैसा कि संविदा में इंगित किया गया है, भी देय होगी (यदि लागू हो)। Escalation of payment as indicated in the Contract shall also be payable (if applicable).
- 6) आपसे अनुरोध है कि इस संविदा के सभी मामलों के पर्यवेक्षण हेतु अपने अधिकृत प्रतिनिधि का नाम सूचित करें और उचित मूल्य के स्टाम्प पेपर पर विधिवत निष्पादित मुख्तारनामा उनके पक्ष में प्रस्तुत करेंगे।

Handwritten signature
19/03/25
अनुमान अधीक्षक Maint. Supdt.
नाररा परमाणु विजली घर, नाररा
Narora Atomic Power Station, Narora

7) संविदा निष्पादन के दौरान और आपको कार्य समाप्ति प्रमाण पत्र जारी होने तक, आपकी वजह से तृतीय पक्ष को हुई हानि या क्षति सहित किसी भी कार्य, संरचना, संपत्ति आदि की हानि, क्षति या विनाश के लिए सभी संबंधितों को क्षतिपूर्ति करने के लिए आप पूरी तरह से उत्तरदायी होंगे और इसका निर्णय प्रभारी अभियंता द्वारा किया जाएगा और इस संदर्भ में उनका निर्णय अंतिम होगा।

8) अनुबंध की शर्तों के अनुसार आपको सभी लागू बीमा (एससीसी के 3.7.7 के अनुसार ईएसआई सहित) पॉलिसियाँ लेनी होंगी, एवं इससे संबंधित दस्तावेजों को कार्य शुरू होने से पहले प्रभारी-अभियंता को जमा किया जाना चाहिए।

9) इस कार्य हेतु कार्य संविदा पर केंद्र अथवा राज्य सरकार द्वारा समय-समय पर यथा अधिसूचित आयकर और अन्य सांविधिक कर, यदि कोई हो, तो उसकी वसूली निर्धारित तरीके से आपके अंतरिम बिलों के अलावा अंतिम बिल से भी की जाएगी। आपसे अनुरोध है कि आप अपना स्थायी खाता संख्या (पैन नंबर) प्रभारी अभियंता सूचित करें।

10) श्री शिव कुमार, एस.ओ/ई (एसएमयू) इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आप प्रभारी अभियंता के साथ परामर्श करके तत्काल कार्य शुरू करने के लिए आवश्यक व्यवस्था करें।

11) कृपया आप ध्यान दें कि प्रतिभूति जमाराशि ₹ 3,43,830/- (संविदा मूल्य के 10% की दर से) होगी। प्रारंभ में आपको ₹ 1,71,915/- (प्रतिभूति जमाराशि का 50%) निष्पादन गारंटी के रूप में जमा करने होंगे। प्रतिभूति जमाराशि ₹ 1,71,915/- की शेष धनराशि प्रत्येक बिल राशि के 6% की दर से अंतरिम बिलों या अंतिम बिल से वसूल की जाएगी। प्रतिभूति जमाराशि पर कोई ब्याज देय नहीं होगा।

Ex. No. _____ Maint. Supdt.
अनुसंधान विभाग नरौरा परमाणु विजली घर, नरौरा
Narora Atomic Power Station, Narora

of Security Deposit). The remaining amount of Security Deposit of ₹ 1,71,915/- will be recovered from the RA bill/ Final bill at the rate of 6% of each bill amount. Security Deposit amount will not bear any interest.

- 12) आपको ठेका श्रमिक (विनियमन एवं उन्मूलन) अधिनियम-1970 के विभिन्न उपबंधों और उसके बाद समय - समय पर बनाए गए नियमों का अनुपालन करना होगा। यदि ठेका श्रमिक अधिनियम आपके प्रतिष्ठान पर लागू नहीं होता है, तो आप कार्य शुरू करने से पहले इस कार्य के प्रभारी अभियंता को तदनुसार सूचित करेंगे। इसके अलावा, आपके प्रतिष्ठान पर लागू अन्य कानूनों जैसे- कामगार क्षतिपूर्ति अधिनियम-1923, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम-1948, कर्मचारी भविष्य निधि अधिनियम, उपदान अधिनियम और अन्य श्रम कानूनों का आप अनुपालन करेंगे। यदि एनपीसीआईएल को प्रधान नियोक्ता तौर पर विभिन्न कानूनी उपबंधों के अधीन कोई व्यय करना पड़ता है, तो एनपीसीआईएल उसे आपसे अथवा आपके बिलों से वसूल करने का हकदार होगा।

You shall comply with various provisions of the contract labour (Regulations & Abolition) Act 1970 and rules framed thereafter from time to time. In case, the Contract labour Act does not apply to your organisation you should intimate the Engineer-in-charge of this work accordingly before commencing the work. Further you shall also comply with the provisions of other laws such as Workmen's Compensation Act 1923, Minimum wages Act 1948, E.P.F. Act, Gratuity Act and other labour laws as applicable to your organisation. In case, NPCIL is required to incur any expenses as principal employer under the provisions of the various laws, NPCIL shall be entitled to recover the same from you/your bills.

- 13) आपके द्वारा इस कार्य पर लगाए जाने वाले प्रस्तावित कामगारों की अधिकतम संख्या के आधार पर श्रम लाइसेंस, यदि लागू हो, प्राप्त करने के लिए प्रधान नियोक्ता का प्रमाणपत्र आपकी माँग पर जारी किया जाएगा। कृपया ध्यान दें कि इस कार्यादेश के जारी होने की तारीख से 14 दिनों के भीतर, आपको इस कार्य पर लगाए जाने वाले अधिकतम कामगारों हेतु श्रम लाइसेंस के लिए क्षेत्र के सहायक श्रम आयुक्त (केंद्रीय) के कार्यालय में आवेदन करना होगा। आवेदन की एक प्रति कार्य शुरू होने के एक सप्ताह के भीतर कार्य के प्रभारी अभियंता के समक्ष प्रस्तुत करनी होगी।

Principal Employer's certificate for obtaining labour license, **if applicable** based on the maximum number of workmen you propose to employ for this work will be issued upon requisition. You may please note that within 14 days from the date of issue of this work order, you will have to apply for a labour license to the Asstt. Labour Commissioner (Central), of the area, for the maximum number of workers you have to engage on the work. A copy of the application will have to be furnished to the Engineer-in-charge of the work within a week time from start of work.

- 14) प्रथम अंतरिम बिल का भुगतान केवल श्रम लाइसेंस / श्रम लाइसेंस रसीद (यदि लागू हो) प्रस्तुत करने पर ही किया जाएगा।

The first running account bill will be paid only on production of labour license/ labour license receipt, **if applicable**.

Handwritten signature: हरिहर / 19/02/24
अनुपम अधीक्षक Maint. Supdt.
नरौरा परमाणु विजली घर, नरौरा
Narora Atomic Power Station, Narora

- 15) आपसे अनुरोध है कि समझौते पर हस्ताक्षर करने के लिए आप कार्यालय में उपस्थित हों। औपचारिक अनुबंध होने तक प्रसंगाधीन पत्रों सहित मूल निविदा और यह कार्यादेश हमारे बीच बाध्यकारी संविदा होगा।

You are requested to attend the office for signing the agreement. Till a formal agreement is executed the original tender together with letters under reference and this work order shall form the binding contract between us.

कृपया इस कार्यादेश की प्राप्ति और स्वीकृति यथाशीघ्र दें।

Kindly acknowledge receipt of this Work Order & acceptance at the earliest.

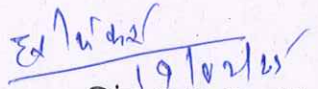
धन्यवाद Thanking you,

टिप्पणी: किसी भी विवाद या निर्वचन की स्थिति में अंग्रेजी पाठ ही मान्य होगा।

Remark: In case of any inconsistency or discrepancy the English version shall prevail.

भवदीय

Yours faithfully


(एच.एस. सिंह H.S. Singh)

अनुरक्षण अधीक्षक, एनपीएस
Maintenance Superintendent, NAPS
एनपीसीआईएल के लिए एवं की ओर से
For and on behalf of N.P.C.I.L

संलग्नक i) सामग्री आपूर्ति अनुसूची

Encl.

(निविदा दस्तावेज के खंड-4 की अनुसूची-बी एवं सी तथा खंड-7)

Schedule of supply of material

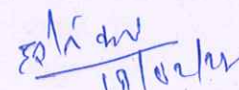
(Section -VII and Schedule B & C of Section IV of tender document)

ii) मात्रा एवं दर अनुसूची

Schedule of Quantities & Rates

प्रतिलिपि CC:	i)	के.नि. SD / मु.अ. CS	सॉफ्ट प्रति का वितरण Distribution of soft copy
	ii)	संबंधित समूह प्रमुख Concerned Group Head	
	iii)	उप.म.प्र.(मा.सं.) DGM, HR	
	iv)	वरि. कमाण्डेण्ट, के.औ.सु.ब., एनएपीएस स्थल Sr. Commandant, CISE, NAPS Site	
	v)	कार्यादेश हस्ताक्षर करने वाले प्राधिकारी WO signing authority	निविदा दस्तावेज एवं संलग्नकों सहित सॉफ्ट प्रति का वितरण Distribution of soft copy with enclosures & tender document
	vi)	प्रभारी अभियंता Engineer In Charge	
	vii)	वरि. अभियंता, क्यू.ए. Senior Engineer, QA	
	viii)	सतर्कता अधिकारी, एनएपीएस Vigilance Officer, NAPS	
	ix)	उप सतर्कता अधिकारी, एनएपीएस DVO, NAPS	

x)	वरि. प्र. (वि.एवं ले.) Sr. Mgr., F&A	संलग्नकों सहित मुद्रित प्रति
xi)	प्रमुख, सीटीसी Head, CTC	का वितरण
xii)	फाइल प्रति File Copy	Distribution of hard copy with enclosures


 19/10/14
 अनुसंधान अधीक्षक Maint. Supdt.
 नरौरा परमाणु विजली घर, नरौरा
 Narora Atomic Power Station, Narora

अनुसूची 'बी' SCHEDULE 'B'

ठेकेदार को जारी की गई सामग्री
MATERIAL ISSUED TO THE CONTRACTOR

क्रसं S.No.	विवरण Particulars	यूनिट Unit	दर जिसपर सामग्री जारी की जाएगी Rate at which material will be issued	अधिकतम अदृश्य अपशिष्ट (गैर-वापसी योग्य) Max. invisible wastage (Non- Returnable) %	अधिकतम अनुज्ञेय अपशिष्ट (निःशुल्क जारी के स्थिति में लौटाने योग्य) Max. permissible wastage (Returnable in case of free issue) %	जारी की जाने वाली मात्रा (अनुमानित) Qty. to be issued (approx.)
1	2	3	4	5	6	7
1	Baniyan	Nos.	Free	Nil	Nil	40
2	Underwear	Nos.	Free	Nil	Nil	40
3	Socks	Pair	Free	Nil	Nil	40
4	Canvas Shoe	Pair	Free	Nil	Nil	40
5	Plastic Sheet/ Bag (Yellow/Green)	Kg	Free	Nil	Nil	100

अनुसूची 'सी' SCHEDULE 'C'

ठेकेदार को किराए पर दिए जाने वाले उपकरण एवं यंत्र
TOOLS AND PLANT TO BE HIRED TO THE CONTRACTOR

क्रसं S.No.	विवरण Particulars	उपलब्ध संख्या Number available	प्रति दिन प्रति यूनिट किराया प्रभार Hire charges per Unit per working day Rs.	अनुरक्षण की आवृत्ति Frequency of Maintenance	प्रति यूनिट मूल्य Value Per Unit	जारी करने का स्थान Place of issue	ठेकेदार को आवश्यक संख्या Number required by the Contractor
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Ladder	05	Nil	By department	Rs. 3000	SMU	
2	Scaffolding	05	Nil	By department	Rs. 20000	SMU	
3	Submersible Pump	01	Nil	By department	Rs. 50000	SMU	
4	Hose	05	Nil	By department	Rs. 50000	SMU	
5	Lights	03	Nil	By department	Rs. 10000	SMU	

Handwritten signature
19/04/24
अनुरक्षण अधीक्षक Maint. Supdt.
नारोरा परमाणु बिजली घर, नारोरा
Narora Atomic Power Station. Narora

SECTION-07

SCHEDULE OF MATERIALS TO BE SUPPLIED BY THE CORPORATION TO THE CONTRACTOR

*Material will be issued as per Schedule B of General Conditions of
Contract, Section-04*

EX/1/1/22/1
19/10/24
अनुमान अधीक्षक Maint. Supdt.
नरौरा परमाणु विजली घर, नरौरा
Narora Atomic Power Station, Narora

NUCLEAR POWER CORPORATION OF INDIA LIMITED
(A Government of India Enterprise)

Narora Site

Schedule Of Quantities And Rates

Print Date: 18-Feb-2025



CoManas Name of Work: Job Contract for Painting of equipment, pipelines, structure, letter writing work, cleaning and white washing of main trenches of plant area.
WO / SOQR Number : 8098 Agency Name : M/s GOSWAMI FURNITURE HOUSE

Item No	Description	Unit	Quantity	Rate in ₹	Rebate in %	Rebated Rate	Amount in ₹
Schedule : SMU:NA							
1	Surface Painting (First coat / Second coat / Repainting / Primer application) after completion of surface preparation, removing oily spots, loose & muck dust, rust of pipelines and structures in Non-Active & Active Areas.	SqM	44000	20	-	-	8,80,000.00
				Rupees Twenty Only			
2	Letter Writing job at pipelines and equipments as per NAPS Norms after preparation of bases. (Upto the size of 2 inches) Active & Non-Active Areas.	Nos	250000	4	-	-	10,00,000.00
				Rupees Four Only			
3	Cleaning of Covered Trenches having pipes, cables or both in Active & Non - Active Areas by removal of mud; unwanted material, Water etc after removal of precast covers. Pipelines, Cable Tray etc, available in the trenches also to be cleaned with wire brush, emery paper etc.	SqM	14000	60	-	-	8,40,000.00
				Rupees Sixty Only			
4	White washing of Trenches with two coat in Active & Non - Active Areas using lime, Neel, Fevicol etc.	SqM	20000	10	-	-	2,00,000.00
				Rupees Ten Only			
5	Supply of material & consumable for execution of above activity			-	-	-	-
5.01	SE Paint New Jade Green (Berger / Asian).	Litre	300	210	-	-	63,000.00
				Rupees Two Hundreds Ten Only			
5.02	SE Paint White (Berger / Asian).	Litre	200	215	-	-	43,000.00
				Rupees Two Hundreds Fifteen Only			
5.03	SE Paint Golden Yellow (Berger / Asian).	Litre	500	225	-	-	1,12,500.00
				Rupees Two Hundreds Twenty Five Only			
5.04	SE Paint Light Grey (Berger / Asian).	Litre	500	210	-	-	1,05,000.00
				Rupees Two Hundreds Ten Only			

Supdr
नाररा परमाणु बिजली घर, नाररा
Narora Atomic Power Station, Narora

Item No	Description	Unit	Quantity	Rate in ₹	Rebate	Rebated	Amount in ₹
					in %	Rate	
Rate in Words							
5.05	SE Paint Smoke Grey (Berger / Asian).	Litre	100	210	-	-	21,000.00
				Rupees Two Hundreds Ten Only			
5.06	SE Paint Black (Berger / Asian).	Litre	200	210	-	-	42,000.00
				Rupees Two Hundreds Ten Only			
5.07	SE Paint Fire Red (Berger / Asian).	Litre	100	225	-	-	22,500.00
				Rupees Two Hundreds Twenty Five Only			
5.08	SE Paint Golden Brown (Berger / Asian).	Litre	40	215	-	-	8,600.00
				Rupees Two Hundreds Fifteen Only			
5.09	SE Paint Sky Blue (Berger / Asian).	Litre	100	210	-	-	21,000.00
				Rupees Two Hundreds Ten Only			
5.10	SE Paint Aluminum (Berger / Asian).	Litre	100	220	-	-	22,000.00
				Rupees Two Hundreds Twenty Only			
5.11	SE Paint Oxford Blue (Berger / Asian).	Litre	40	210	-	-	8,400.00
				Rupees Two Hundreds Ten Only			
5.12	General purpose Thinner (Berger / Asian).	Litre	100	150	-	-	15,000.00
				Rupees One Hundreds Fifty Only			
5.13	Lime in 40 Kg. packet of reputed company.	Kg.	300	10	-	-	3,000.00
				Rupees Ten Only			
5.14	Fevicol in 1 Kg. pack of reputed company.	Kg.	30	150	-	-	4,500.00
				Rupees One Hundreds Fifty Only			
5.15	Neel in 1 Kg. pack of reputed company.	Kg.	30	180	-	-	5,400.00
				Rupees One Hundreds Eighty Only			
5.16	Hard Eröom	Nos	50	40	-	-	2,000.00
				Rupees Forty Only			

Item No	Description	Unit	Quantity	Rate in ₹	Rebate in %	Rebated Rate	Amount in ₹
				Rate in Words			
5.17	Soft Broom	Nos	50	60	-	-	3,000.00
				Rupees Sixty Only			
5.18	Floor Duster	Nos	100	20	-	-	2,000.00
				Rupees Twenty Only			
5.19	Brush in different size (2", 3", 4" & 6").	Nos	100	50	-	-	5,000.00
				Rupees Fifty Only			
5.20	Metallic Brush	Nos	100	35	-	-	3,500.00
				Rupees Thirty Five Only			
5.21	Sand paper sheet	Nos	100	20	-	-	2,000.00
				Rupees Twenty Only			
5.22	Spray Gun painting machine medium size	Nos	1	3900	-	-	3,900.00
				Rupees Three Thousand Nine Hundreds Only			

Note: All Item Rates are considered to be in Indian Rupees unless otherwise explicitly specified and in which case shall be always converted appropriately to arrive at the amount in Indian Rupees.

Work Order Total	₹ 34,38,300.00
Overall Rebate (%)	0
Work Order Value After Overall Rebate in Figure	₹ 34,38,300.00
Work Order Value After Overall Rebate in Words	Rupees Thirty Four Lakh Thirty Eight Thousand Three Hundreds Only

Signature Not Verified

Digitally signed by SONU KUMAR RAI
Date: 2025.02.22 11:56:27 IST

Location: eProcurement System for Central PSUs

Narora Atomic Power Station, Narora